

# 淡江大學 106 學年度第 1 學期課程教學計畫表

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------|
| 課程名稱                      | 日語語言練習 (一)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 授課教師 | 陳姿靜<br>PAN CHEN TZU CHING |
|                           | JAPANESE LANGUAGE LABORATORY WORK (I)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |                           |
| 開課系級                      | 日文一H                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 開課資料 | 必修 上學期 2學分                |
|                           | TFJXB1H                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |                           |
| 系 ( 所 ) 教 育 目 標           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| 本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| 2. 接軌國際之能力。               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| 3. 掌握資訊之能力。               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| 4. 迎向未來之能力。               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| 系 ( 所 ) 核 心 能 力           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| A. 具備日語聽講的基礎能力。           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| H. 訓練思考判斷的能力。             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                           |
| 課程簡介                      | 由基礎日文循序漸進,配合學校進度,教授課程                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |                           |
|                           | 1. 訓練學生日文之聽說讀寫, 能閱讀基本簡易的日文書籍、雜誌, 且可以日文做自我介紹, 活用商用日文。<br>2. 以期對就業、工作有所助益。並期待學生們能繼續鑽研日文, 成為第二專 材<br>3. 培育學生在未來學習專業課程所需之統計背景與基礎, 充分達到學以致用的目的。                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |                           |
|                           | This course features the training of the four language skills: speaking, listening, writing and reading. It is especially designed for Japanese students whose first language is not Japanese. This course aims to<br>1) build up their confidence in Japanese learning.<br>2) enhance their general Japanese grammar knowledge.<br>3) improve their readning and writing skills.<br>4) better their Japanese communicative ability in real world. |      |                           |

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

| 序號 | 教學目標(中文)                                                                                                    | 教學目標(英文)                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 相關性  |          |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------|
|    |                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 目標層級 | 系(所)核心能力 |
| 1  | 透過視聽教材,讓同學多看,多聽,多練習,並製造語文學習環境,使學生多接觸日文,熟能生巧,如能搭配正確的語法和熟練的對話,產生自信心,必能發揮所學,加上多閱讀時事,補充新單字並加強日常會話技巧,日語能力必能更加精進。 | Curriculum syllabus and objectives: Create a better language learning environment to allow students to have good opportunities on practicing more of speaking and listening to Japanese, thus students will have more access and better tools to effective and efficient Japanese learning.) | C2   | A        |
| 2  | 培育學生在未來學習專業課程所需之統計背景與基礎, 充分達到學以致用的目的                                                                        | Develop Ability to become professional                                                                                                                                                                                                                                                       | C2   | A        |
| 3  | 由五十音發音及字母的書寫,進而認識語彙,日本情事及文法句型,循序漸進對日文產生興趣,並能聽寫與讀解惑作日文自我介紹與演單之日常會話,產生自信心,必能發揮所學,加上閱讀時事,補充新單字,日語能力必能更加精進。     | Writing ability and grammer                                                                                                                                                                                                                                                                  | C2   | A        |

教學目標之教學方法與評量方法

| 序號 | 教學目標                                                                                                        | 教學方法       | 評量方法         |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------|
| 1  | 透過視聽教材,讓同學多看,多聽,多練習,並製造語文學習環境,使學生多接觸日文,熟能生巧,如能搭配正確的語法和熟練的對話,產生自信心,必能發揮所學,加上多閱讀時事,補充新單字並加強日常會話技巧,日語能力必能更加精進。 | 講述、討論、問題解決 | 紙筆測驗、報告、上課表現 |
| 2  | 培育學生在未來學習專業課程所需之統計背景與基礎, 充分達到學以致用的目的                                                                        | 講述、討論、問題解決 | 紙筆測驗、報告、上課表現 |

|   |                                                                                                         |            |              |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------|
| 3 | 由五十音發音及字母的書寫,進而認識語彙,日本情事及文法句型,循序漸進對日文產生興趣,並能聽寫與讀解,作日文自我介紹與演單之日常會話,產生自信心,必能發揮所學,加上閱讀時事,補充新單字,日語能力必能更加精進。 | 講述、討論、問題解決 | 紙筆測驗、報告、上課表現 |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------|

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

| 淡江大學校級基本素養 | 內涵說明                                     |
|------------|------------------------------------------|
| ◆ 全球視野     | 培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。           |
| ◆ 資訊運用     | 熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。             |
| ◇ 洞悉未來     | 瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。          |
| ◇ 品德倫理     | 了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。 |
| ◆ 獨立思考     | 鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。             |
| ◇ 樂活健康     | 注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。                 |
| ◆ 團隊合作     | 體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。    |
| ◇ 美學涵養     | 培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。              |

授 課 進 度 表

| 週次 | 日期起訖                    | 內 容 (Subject/Topics) | 備 註 |
|----|-------------------------|----------------------|-----|
| 1  | 106/09/18~<br>106/09/24 | 課程簡介 生活會話(一)         |     |
| 2  | 106/09/25~<br>106/10/01 | 生活會話(一)(二)           |     |
| 3  | 106/10/02~<br>106/10/08 | 生活會話(二) 第一課(1)       |     |
| 4  | 106/10/09~<br>106/10/15 | 第一課(1)(2)            |     |
| 5  | 106/10/16~<br>106/10/22 | 第一課(2) 第二課           |     |
| 6  | 106/10/23~<br>106/10/29 | 第三課                  |     |
| 7  | 106/10/30~<br>106/11/05 | 第四課                  |     |
| 8  | 106/11/06~<br>106/11/12 | 第五課                  |     |
| 9  | 106/11/13~<br>106/11/19 | 第五課 考前複習             |     |

|              |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|--------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 10           | 106/11/20~<br>106/11/26 | 期中考試週                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 11           | 106/11/27~<br>106/12/03 | 第六課                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 12           | 106/12/04~<br>106/12/10 | 第六、七課                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 13           | 106/12/11~<br>106/12/17 | 第七課                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 14           | 106/12/18~<br>106/12/24 | 第八課                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 15           | 106/12/25~<br>106/12/31 | 第八、九課                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 16           | 107/01/01~<br>107/01/07 | 第九課                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 17           | 107/01/08~<br>107/01/14 | 第九課 課前複習                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 18           | 107/01/15~<br>107/01/21 | 期末考試週                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 修課應<br>注意事項  |                         | 1. 攜帶筆記本,紀錄補充之語彙<br>2. 每課聽錄音帶,做好練習,以便課堂核對,檢討                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 教學設備         |                         | 投影機                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 教材課本         |                         | 輕鬆聽日語(文化外國與專門學校日本語科編 雙大出版公司印行)                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 參考書籍         |                         | 日華字典<br>E世代日本語                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 批改作業<br>篇數   |                         | 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| 學期成績<br>計算方式 |                         | ◆出席率： 10.0 %    ◆平時評量：20.0 %    ◆期中評量：30.0 %<br>◆期末評量：40.0 %<br>◆其他 〈 〉：       %                                                                                                                                                                                                |  |
| 備 考          |                         | 「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處<br>首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a> 〉業務連結「教師教學<br>計畫表上傳下載」進入。<br><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b> |  |